

SIMON SAYS

ERMINESKIN CREE NATION IN ALBERTA



Examples of words or phrases:

- **Mispiton** - Arm
- **Miyaw** - Body
- **Mitoskwan** - Elbow
- **Misit** - Foot
- **Micici** - Hand
- **Mistikwan** - Head
- **Mihcikwan** - Knee
- **Miskat** - Leg
- **Mikwakan** - Face
- **Mihtawakay** - Ear
- **Miton** - Mouth
- **Mescakasa** - Hair
- **Miskisik** - Eye
- **Mikot** - Nose
- **Michcisa** - Fingers



JEAN DIT

LANGUE DE LA NATION CRIE D'ERMINESKIN (ALBERTA)



Exemples de mots ou de phrases :

- *Mispiton* – Bras
- *Miyaw* – Corps
- *Mitoskwan* – Coude
- *Misit* – Pied
- *Micici* – Main
- *Mistikwan* – Tête
- *Mihcikwan* – Genou
- *Miskat* – Jambe
- *Mikwakan* – Visage
- *Mihtawakay* – Oreille
- *Miton* – Bouche
- *Mescakasa* – Cheveux
- *Miskisik* – Œil
- *Mikot* – Nez
- *Michcisa* – Doigts



SIMON SAYS

DENE (ŁUE CHOK TUÉ PEOPLES)



Examples of words or phrases:

- **Sebér** - My belly
- **Sedá** - My chin
- **Sedhá** - My mouth
- **Sedzaghé** - My ear
- **Seghú** - My teeth
- **Seké** - My feet
- **Selatth'elé** - My fingers
- **Senaghé** - My eyes
- **Setth'ené** - My leg
- **Setthi** - My head
- **Sezi** - My chest
- **Sichené** - My arm
- **Silá** - My hand
- **Sitshi** - My nose



JEAN DIT

DÉNÉ (PEUPLE DE ŁUE CHOK TUÉ)



Exemples de mots ou de phrases :

- *Sebér* – Mon ventre
- *Sedá* – Mon menton
- *Sedhá* – Ma bouche
- *Sedzaghé* – Mon oreille
- *Seghú* – Mes dents
- *Seké* – Mes pieds
- *Selatth'elé* – Mes doigts
- *Senaghé* – Mes yeux
- *Setth'éné* – Ma jambe
- *Setthi* – Ma tête
- *Sezi* – Ma poitrine
- *Sichené* – Mon bras
- *Silá* – Ma main
- *Sitshi* – Mon nez



SIMON SAYS

INUKTITUT - SOUTH QIKIQTAALUK DIALECT

(USED AROUND IQALUIT REGION)



Examples of words or phrases:

- **Nujat** - Hair
- **Niaquq** - Head
- **Tui** - Shoulder
- **Taliq** - Arm
- **Ikusik** - Elbow
- **Aggaak** - Hands
- **Naaq** - Stomach
- **Tunu** - Back
- **Niu** - Leg
- **Siiquq** - Knee
- **Singirniq** - Ankle
- **Isigak** - Foot
- **Iji** - Eye
- **Qinggaq** - Nose
- **Siut** - Ear
- **Qaniq** - Mouth



JEAN DIT

INUKTITUT, DIALECTE DU SUD DE LA RÉGION DE QIKIQTAALUK

(EN USAGE DANS LES ENVIRONS D'IQUALUIT)

Exemples de mots ou de phrases :

- *Nujat* – Cheveux
- *Niaquq* – Tête
- *Tui* – Épaule
- *Taliq* – Bras
- *Ikusik* – Coude
- *Aggaak* – Mains
- *Naaq* – Estomac
- *Tunu* – Dos
- *Niu* – Jambe
- *Siiquq* – Genou
- *Singirniq* – Cheville
- *Isigak* – Pied
- *Iji* – Œil
- *Qinggaq* – Nez
- *Siut* – Oreille
- *Qaniq* – Bouche

SIMON SAYS

KANIEN'KEHÁ:KA (MOHAWK)



Examples of words or phrases:

- **Oh sinekó:ta'** - Ankle
- **Oh ónhta** - Ear
- **Oh ón:tsi** - Hand
- **Oh néntsha** - Arm
- **Oh ióhsha** - Elbow
- **Oh ón:tsi** - Head
- **Oh ronhkwè:na** - Back
- **Oh kahrò:kwa** - Eye
- **Oh shí:na** - Legs
- **Oh nekwèn:ta** - Belly
- **Oh kónsha** - Face
- **Oh sha** - Lips
- **Oh nerì:tsta** - Belly button
- **Oh shì:ta** - Feet
- **Oh shakà:ra** - Mouth
- **Oh nhóskwa** - Cheek
- **Oh snónhsha** - Fingers
- **Oh 'niónsha** - Nose
- **Oh 'rhiótsha** - Chin
- **Oh onónhkwis** - Hair
- **Oh nhénhsha** - Shoulder



JEAN DIT

KANIEN'KEHÁ:KA (MOHAWKS)

Exemples de mots ou de phrases :

- *Ohsinekó:ta'* – Cheville
- *Onéntsha* – Bras
- *Oronhkwè:na* – Dos
- *Onekwèn:ta* – Ventre
- *Oneri:tsta* – Nombril
- *Ohnhókwa* – Joue
- *O'rhíótsha* – Menton
- *Ohónhta* – Oreille
- *Ohióhsa* – Coude
- *Okahrò:kwa* – Œil
- *Okónsha* – Visage
- *Oshì:ta* – Pieds
- *Osnónhsa* – Doigts
- *Onónhkwis* – Cheveux
- *Ohtsà:na* – Main
- *Onón:tsi* – Tête
- *Oshí:na* – Jambes
- *Ósha* – Lèvres
- *Oshakà:ra* – Bouche
- *O'niónsha* – Nez
- *Ohnéhhsa* – Épaule

SIMON SAYS

MI'KMAQ



Examples of words or phrases:

- **Alpatl** - Mouth
- **Atgigwati** - Wrinkle
- **Eptegwati** - Freckle
- **Lamiptn** - Palm of hand
- **Mija'qak** - Vein



JEAN DIT

MI'KMAQ



Exemples de mots ou de phrases :

- *Alpatl* – bouche
- *Atgigwati* – ride
- *Eptegwati* – tache de rousseur
- *Lamiptn* – paume
- *Mija'qak* – veine



SIMON SAYS

OJIBWE



Examples of words or phrases:

- **Nishtigwaan** - My head
- **Niinizis** - My hair
- **Nishkiinzhig** - My eye
- **Injaanzh** - My nose
- **Nitawag** - My ear
- **Indoon** - My mouth
- **Dinimaangan** - Shoulder
- **Indooskwan** - My elbow
- **Ninik** - My arm
- **Nininj** - My hand
- **Nikaad** - My leg
- **Nizid** - My foot



JEAN DIT

OJIBWÉ



Exemples de mots ou de phrases :

- *Nishtigwaan* – Ma tête
- *Niinizis* – Mes cheveux
- *Nishkiinzhig* – Mon œil
- *Injaanzh* – Mon nez
- *Nitawag* – Mon oreille
- *Indoon* – Ma bouche
- *Dinimaangan* – Épaule
- *Indooskwan* – Mon coude
- *Ninik* – Mon bras
- *Nininj* – Ma main
- *Nikaad* – Ma jambe
- *Nizid* – Mon pied



SIMON SAYS

SECWEP EMC



Examples of words or phrases:

- **Ckw tusten** - Eye
- **Ckemllqinkst** - Elbow
- **Ckmenkekst** - Palm of hand
- **Ckmimken** - Back
- **Cillenten** - Stomach
- **Kelc** - Hand
- **Kwellkmuse** - Cheeks
- **Kwellkemtsenekst** - Wrist
- **Kwellkemtsincen** - Ankle
- **Kwyepne** - Jaw



JEAN DIT

SECWPEMCTSIN (SECWPEMCS)



Exemples de mots ou de phrases :

- *Ckwtusten* – Œil
- *Ckemllqinkst* – Coude
- *Ckmenkekst* – Paume
- *Ckmimken* – Dos
- *Cillenten* – Estomac
- *Kelc* – Main
- *Kwellkmuse* – Joux
- *Kwellkemtsenekst* – Poignet
- *Kwellkemtsincen* – Cheville
- *Kwyepne* – Mâchoire

SIMON SAYS

VUNTUT GWICH'IN



Examples of words or phrases:

- **Shidrii** - My heart
- **Shanan** - My back
- **Cichi'niltl'aa** - Hair braids



JEAN DIT

LANGUE DES VUNTUT GWICH'INS



Exemples de mots ou de phrases :

- *Shidrii* – Mon cœur
- *Shanan* – Mon dos
- *Cichi'niltl'àa* – Tresses de cheveux



INDIGENOUS LANGUAGES

SIMON SAYS

This is not a comprehensive representation of all Indigenous languages in Canada, but rather a sampling. For more examples, detailed explanations, and for audio pronunciation guides visit:

firstvoices.com and tusaalanga.ca and mikmaqonline.org.

Cette ressource ne présente pas un portrait exhaustif de l'ensemble des langues autochtones du Canada, mais plutôt un petit aperçu. Pour trouver d'autres exemples, des explications détaillées et des guides de prononciation en format audio, consultez ces adresses :

firstvoices.com [anglais seulement], tusaalanga.ca et mikmaqonline.org [anglais seulement].